



SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
MINISTERSTVO PÔDOHOSPODÁRSTVA  
A ROZVOJA VIDIEKA  
ŠTÁTNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA

SLOVAK REPUBLIC  
MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL  
DEVELOPMENT  
STATE VETERINARY AND FOOD ADMINISTRATION

## Zdravotné požiadavky na dovoz živých zvierat rádu vtákoritné (*Monotremata*) do Slovenskej republiky

## Health requirements for import of live animals of order Monotreme (*Monotremata*) into Slovak Republic

Hlavný veterinárny lekár v súlade s § 21 ods. 2 zákona č. 39/2007 Z.z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon č. 39/2007 Z.z.") ustanovuje tento vzor certifikátu na dovoz živých zvierat rádu vtákoritné do Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovujú nasledovné veterinárne požiadavky na zdravie zvierat, ich ochranu počas prepravy a na certifikáciu zásielok uvedených druhov živých zvierat.

The Chief Veterinary Officer in accordance with Article 21 paragraph 2 of Act No. 39/2007 Coll. (hereinafter Act No. 39/2007) on veterinary care sets out this model certificate for import of live animals of order Monotreme into Slovak Republic, where the following requirements on animal health, on animal welfare during transport and on certification of the consignments of above mentioned species of live animals are established.

Na účely tejto certifikácie sa vtákoritnými rozumejú živé zvieratá zodpovedajúce taxonomickému zaradeniu podľa tohto zoznamu:

For the purpose of this certification the Monotreme means live animal classified to taxonomy listed in this list:

Podrád / Suborder	Čeľaď / Family	Rod / Genus
Platypoda	Ornithorhynchidae	Ornithorhynchus
Tachyglossa	Tachyglossidae	Tachyglossus, Zaglossus

Zásielka živých zvierat rádu vtákoritné pri vstupe na územie Slovenskej republiky musí popri príslušných ustanoveniach zákona č. 39/2007 Z.z. a iných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a Európskej Únie spĺňať najmä tieto požiadavky:

The consignment of live animals of order Monotreme has in addition to relevant provisions of Act No. 39/2007 and other relevant legislation of the Slovak Republic and European Union to comply in particular with the following requirements:

Zvieratá musia pochádzať z krajiny, ktorá je členom OIE

The animal must originate from an OIE country

Zvieratá musia byť trvalo individuálne označené transpondérom (mikročipom), zodpovedajúcim norme ISO 11784, ktorý využíva technológiu HDX alebo FDX-B a je možné ho odčítať zariadením zodpovedajúcim norme ISO 11785

The animals must be permanently individually identified by transponder (microchip), complying with ISO standard 11784, which applies HDX or FDX-B technology and is readable by device compatible with ISO standard 11785

Zvieratá musia byť v čase nakládky podrobené klinickému vyšetreniu úradným veterinárnym lekárom, ktorý musí v časti 2 certifikátu potvrdiť klinický stav a spôsobilosť uvedených zvierat na prepravu

The animals must at the time of loading be subject to clinical examination by official veterinarian, who shall in Part 2 of the certificate attest their clinical status and fitness for transport of animals concerned

Zvieratá musia zodpovedať požiadavkám na zdravie zvierat a na ochranu zvierat počas prepravy uvedených v časti 2 certifikátu

The animals shall comply with requirements on animal health and on animal welfare during transport set out in Part 2 of the certificate

Zvieratá musia pochádzať zo zariadenia registrovaného alebo schváleného príslušným orgánom krajiny pôvodu,

The animals shall come from holdings registered or approved by competent authority of country of origin,

a uvedené zariadenie musí podliehať úradným kontrolám zameraným najmenej na kontrolu zdravia a ochrany zvierat. Na účely tejto certifikácie sa zariadením rozumie akýkoľvek ohraničený alebo uzatvorený objekt, priestor alebo územie (napr. farma, obora, ohrada...) s výnimkou schváleného zariadenia, inštitútu alebo strediska definovaného článkom 2 (1) (c) Smernice Rady 92/65/EHS

Zásielka vtákoritných musí byť sprevádzaná kópiou tohto dokumentu a originálom veterinárneho certifikátu zodpovedajúceho modelu, uvedeného v prílohe tohto dokumentu, vydaného úradným veterinárnym lekárom, povereným príslušným orgánom krajiny pôvodu certifikáciou živých zvierat, v súlade s poznámkami v certifikáte

Certifikát musí byť vydaný v slovenskom jazyku a najmenej jednom z úradných jazykov krajiny pôvodu a členského štátu prvého vstupu na územie Európskej Únie, ak sa jedná o iný ako slovenský jazyk

Zásielka musí byť notifikovaná vstupnej HIS najmenej jeden pracovný deň pred príchodom formou úplne vyplnenej časti 1 spoločného veterinárneho dokladu o vstupe pre zvieratá (CVED) ustanoveného v prílohe I Nariadenia Komisie (ES) č. 282/2004.

and the mentioned holding must be subject to official controls aimed at least on animal health and welfare. For the purpose of this certification the holding means any closed or fenced object or area (e.g. farm, hunting reserve, pen...), excluding approved bodies, institutes or centers defined in Article 2 (1) (c) of Directive 92/65/EEC

The Monotremes consignment shall be accompanied by a copy of this document and by an original Veterinary Certificate complying with model set out in Annex to this document issued by official veterinarian, authorized for certification of live animals by competent authority of the country of origin, in accordance with the notes in Certificate

The certificate shall be issued in Slovak language and in at least one of the official languages of the country of origin and of Member State of the first entry into European Union, if other than Slovak

The consignment must be notified to the BIP of entry at least one working day before entry by duly filled in Part 1 of Common Veterinary Entry Document (CVED) set out in Annex I to Commission Regulation (EC) No. 282/2004.